



Brüsszel, 2013.7.11.  
COM(2013) 521 final

2013/0247 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

*A pénzügyi stabilitásuk vonatkozásában komoly nehézségekkel küzdő tagállamokra vonatkozó, megnövelt társfinanszírozási arány alkalmazását érintő eltérés hatályának meghosszabbítása*

- **A javaslat indokai és céljai**

A tartós pénzügyi és gazdasági válság nyomás alá helyezte a nemzeti pénzügyi erőforrásokat, ahogyan a tagállamok a költségvetési konszolidáció érdekében bevezetik a szükséges intézkedéseket. Ebben az összefüggésben különösen fontos a vidékfejlesztési programok maximális végrehajtásának biztosítása.

A programok végrehajtása gyakran kihívást jelent, mivel a költségvetési konszolidáció miatt likviditási problémák lépnek fel. Különösen igaz ez a pénzügyi válság által leginkább sújtott tagállamokra, amelyek kiigazítási program keretében pénzügyi támogatásban részesültek. Mostanáig hét ország kapott pénzügyi támogatást, és állapodott meg a Bizottsággal makrogazdasági kiigazítási programról. Ezek az országok: Ciprus, Magyarország, Románia, Lettország, Portugália, Görögország és Írország (a továbbiakban: programországok). Magyarország, Románia és Lettország már nem tartozik kiigazítási program hatálya alá.

Annak érdekében, hogy ezek a tagállamok (vagy bármely másik olyan tagállam, amely a jövőben ilyen támogatási programból részesülhet) továbbra is folytassák a vidékfejlesztési programok gyakorlati végrehajtását, és forrásokat juttassanak a projekteknek, ez a javaslat olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek lehetővé teszik e tagállamok számára, hogy megnövelt társfinanszírozási arányt alkalmazzanak, anélkül, hogy módosulna a számukra a vidékfejlesztési politika keretében a 2007–2013 közötti időszakra megítélt teljes keretösszeg. Ez további pénzügyi forrásokat fog biztosítani a tagállamoknak ebben a kritikus helyzetben, és megkönnyíti a programok gyakorlati végrehajtásának folytatását.

- **Háttér-információk és hatályos rendelkezések a javaslat által szabályozott területen**

Az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkének (4c) bekezdése olyan eltérésről rendelkezik, amelynek értelmében az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) hozzájárulásának az ugyanazon cikk (3), (4) és (5) bekezdésében megállapított maximális mértéke a konvergencia-célkitűzés alapján támogatható régiók, a legkülső régiók és a kisebb égei-tengeri szigetek esetében a támogatható közkiadások 95 %-ára, az egyéb régiók esetében pedig a támogatható közkiadások 85 %-ára növelhető. Ez az eltérés jelenleg csak a kifizető ügynökségeknél 2013. december 31-ig felmerült kiadásokra alkalmazandó.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

A javaslat összhangban van a Bizottság által a pénzügyi válságra válaszul elfogadott más javaslatokkal és kezdeményezésekkel.

### 2. AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

Külső érdekelt felekkel nem került sor konzultációra.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Külső szakértők bevonására nem volt szükség.

- **Hatásvizsgálat**

A pénzügyi támogatásban részesülő tagállamok kérelmet nyújthatnak be a Bizottsághoz, hogy az módosítsa a 2007–2013-as vidékfejlesztési programját, valamint igénybe vehetik a szokásosnál magasabb társfinanszírozási arány alkalmazására vonatkozó eltérést. Jelenleg Görögország, Írország és Portugália alkalmazza ezt az eltérést, de nem minden esetben a maximális mértékben. Mivel az adott időszakban az EMVA-ból a tagállamoknak és a szóban forgó programok céljára juttatott teljes pénzügyi keretösszeg nem változik, a magasabb uniós társfinanszírozási arányok lényegében csökkentik a programozási időszakban a vidékfejlesztési programok céljára rendelkezésre álló közforrások teljes összegét. A pénzügyi támogatásban részesülő tagállamok azon lehetősége, hogy a jelenlegi, 2007–2013-as vidékfejlesztési programok esetében növeljék az EMVA-hozzájárulás mértékét, jelenleg csak a 2013. december 31-ig (abban az időszakban, amikor a tagállam pénzügyi támogatásban részesül) felmerült kiadásokra vonatkozik, így nem terjed ki a kiadások végső támogathatósági határidejéig, 2015. december 31-ig.

A 2014–2020-as új programozási időszakban felmerült kiadásokra vonatkozóan a(z) .../.../EU rendelet [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 22. cikke szerint az EMVA-hozzájárulás mértéke az egyes EMVA-intézkedésekre alkalmazandó társfinanszírozási arányhoz képest 10 százalékponttal megnövelhető. Ez az új rendszer, amely minden intézkedésre vonatkozó egységes kiegészítést jelent, egyes esetekben az EMVA-hozzájárulás mértékének kisebb vagy nagyobb változását eredményezheti a jelenlegi, az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkének (4c) bekezdése szerinti rendszerhez képest.

Ha az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkének (4c) bekezdésében szabályozott, a jelenlegi vidékfejlesztési programok esetében a szokásosnál magasabb EMVA-hozzájárulási mérték alkalmazására vonatkozó lehetőség csak 2013 végéig, és csak arra az időszakra vonatkozóan áll nyitva, amikor a tagállam pénzügyi támogatásban részesül, fennáll annak a veszélye, hogy az érintett vidékfejlesztési programok esetében súlyosan sérül az EMVA-finanszírozás maximális és optimális felhasználása, mielőtt megnyílna az új programok szerinti kiegészítések lehetősége.

### 3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

- **A javasolt intézkedések összefoglalása**

Javasolt módosítani az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkének (4c) bekezdését, hogy a pénzügyi támogatásban részesülő tagállamok – csak a 2007–2013-as programozási időszak nyitott költségvetési kötelezettségvállalásai tekintetében, és a jogosultsági időszak végéig – élvezhessék a 10 százalékpontos emelés előnyeit, és igényelhessék azt a végső egyenleg kifizetésére vonatkozó kérelmükben akkor is, ha már nem részesülnek pénzügyi támogatásban.

- **Jogalap**

Az EUMSZ 42. és 43. cikke.

- **A szubszidiaritás elve**

A javaslat megfelel a szubszidiaritás elvének, mivel nagyobb mértékű pénzügyi támogatást kíván biztosítani az EMVA útján egyes olyan tagállamok számára, amelyek súlyos nehézségekkel – nevezetesen gazdasági növekedésüket és pénzügyi stabilitásukat érintő problémákkal, valamint költségvetési hiányuknak és adósságállományuknak a nemzetközi gazdasági és pénzügyi helyzettel is összefüggő növekedésével – küzdenek. Ebben az összefüggésben szükség van arra, hogy uniós szinten meghatározásra kerüljön egy átmeneti mechanizmus, amely lehetővé teszi az EMVA-ra vonatkozó szokásos társfinanszírozási arányoktól való eltérést.

- **Az arányosság elve**

A javaslat megfelel az arányosság elvének:

A megemelt társfinanszírozási arány alkalmazásának meghosszabbítása arányos a tartós gazdasági válságot és a többi, e tagállamok támogatásáért vállalt erőfeszítést tekintve.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: a jelenlegi rendelet módosítása.

A Bizottság megvizsgálta a jogi keretrendszer által biztosított mozgásteret, és az eddigi tapasztalatok alapján szükségesnek tartja az 1698/2005/EK rendelet módosítására irányuló javaslat előterjesztését.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSOK**

A javaslat nem érinti a kötelezettségvállalási előirányzatokat, mivel nem tartalmaz módosítást a 2007–2013-as programozási időszak tekintetében az operatív programokban rögzített EMVA-finanszírozás maximális összegeire vonatkozóan.

Azonban ha a tagállamok tovább alkalmazzák a megnövelt társfinanszírozási arányokat, a 2014-es költségvetésben 90 millió EUR-val több kifizetési előirányzat lehet szükséges.

A Bizottság az intézkedés előnyeinek kihasználása iránt benyújtott tagállami kérelmek fényében és az időközi kifizetési kérelmek benyújtásának alakulása figyelembevételével újra megvizsgálja a helyzetet, és szükség esetén fontolóra veszi a megfelelő intézkedéseket.

## Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE****az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1698/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 42. és 43. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek számára való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>2</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A példa nélküli globális pénzügyi válság és gazdasági visszaesés súlyosan visszavetette a gazdasági növekedést és a pénzügyi stabilitást, és több tagállamban jelentősen rontotta a pénzügyi és gazdasági feltételeket. Egyes tagállamok súlyos nehézségekkel – nevezetesen a gazdasági növekedésüket és pénzügyi stabilitásukat érintő problémákkal, valamint költségvetési hiányuknak és adósságállományuknak a nemzetközi gazdasági és pénzügyi helyzettel is összefüggő növekedésével – küzdenek, illetve ilyen nehézségek fenyegetik őket.
- (2) Jóllehet a válság negatív hatásainak ellensúlyozására már születtek fontos intézkedések, beleértve a jogi keret módosításait is, a pénzügyi válságnak a reálgazdaságra gyakorolt hatása továbbra is széles körben érzékelhető, és egyre nő a nemzeti pénzügyi erőforrásokra nehezedő nyomás.
- (3) Tekintettel arra, hogy a pénzügyi stabilitását tekintve több tagállam továbbra is súlyos nehézségekkel küzd, és annak érdekében, hogy a rendelkezésre álló EMVA-források maximális kihasználásának lehetővé tétele révén csökkenjenek a jelenlegi programozási időszakból az újba való átmenet során ebből eredően jelentkező negatív hatások, a maximális EMVA-hozzájárulás mértékét megnövelő, az 1698/2005/EK tanácsi rendelet<sup>3</sup> 70. cikkének (4c) bekezdésében előírt eltérés időbeli hatályát meg kell hosszabbítani a kiadások támogathatóságának 2007–2013-as programozási időszakra vonatkozó végső határidejéig, 2015. december 31-ig.
- (4) Azt a lehetőséget, hogy az időközi kifizetések és a végső egyenleg kifizetése meghaladják a rendes társfinanszírozási arányt, nem kellene arra az időszakra korlátozni, amelynek során a tagállam a 407/2010/EU rendelet, a 332/2002/EK

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>2</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>3</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

rendelet vagy az Európai Stabilitási Mechanizmus létrehozásáról szóló szerződés szerint pénzügyi támogatásban részesül, mert a tagállam a pénzügyi támogatás végét követően továbbra is komoly nehézségekkel küzd azt illetően, hogy a nemzeti költségvetésből biztosítsa a társfinanszírozást.

- (5) Az Európai Tanács 2013. február 7–8-i következtetésének megfelelően és a [közös rendelkezésekről szóló rendelet] 22. cikkében előírtak szerint a 10 százalékponttal megemelt társfinanszírozási arány a 2014–2020-as programozási időszak tekintetében 2016. június 30-ig lesz alkalmazandó, akkor pedig felülvizsgálják az emelés lehetőségét. Mivel a 2007–2013-as és a 2014–2020-as programozási időszak átfedésbe kerül, biztosítani kell a pénzügyi támogatásban részesülő tagállamok következetes és egységes kezelését a két időszakban. A pénzügyi támogatásban részesülő tagállamoknak ezért a jogosultsági időszak végéig kell lehetőséget adni arra, hogy élvezzék a megnövelt társfinanszírozási arány előnyeit, és igényeljék azt a végső egyenleg kifizetésére vonatkozó kérelmükben akkor is, ha már nem részesülnek pénzügyi támogatásban.
- (6) Tekintettel arra, hogy a 70. cikk (4c) bekezdésében megállapított határidő egybeesik a programozási időszak és a vonatkozó programozási és eljárási előírások végével, indokolt, hogy ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lépjen hatályba.
- (7) Ezért az 1698/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### *1. cikk*

Az 1698/2005/EK rendelet 70. cikkének (4c) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) Az első albekezdésben a bevezető rész helyébe a következő szöveg lép:
- „A (3), a (4) és az (5) bekezdésben meghatározott felső határértékektől eltérve az EMVA hozzájárulásának maximális mértéke a konvergencia-célkitűzés alapján támogatható régiók, a legkülső régiók és a kisebb égei-tengeri szigetek esetében a támogatható közkiadások 95 %-ára, az egyéb régiók esetében pedig a támogatható közkiadások 85 %-ára növelhető. Ezek a mértékek az egyes hitelesített kiadásigazoló nyilatkozatokban újonnan bejelentett támogatható kiadásokra vonatkoznak, amennyiben **[OPOCE please insert date of entry into force of this Regulation]** után az adott tagállam megfelel a következő feltételek valamelyikének.”
- b) A második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „Az első albekezdésben előírt eltérést alkalmazni kívánó tagállam a vidékfejlesztési programja megfelelő módosítására irányuló kérelmet nyújt be a Bizottsághoz. Az eltérés attól az időponttól kezdve alkalmazandó, amikor a Bizottság jóváhagyja a program módosítását.”

#### *2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről  
az elnök*

*a Tanács részéről  
az elnök*

**PÉNZÜGYI KIMUTATÁS**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                         |                          |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|
| <b>PÉNZÜGYI KIMUTATÁS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                    | AGRI/11/2013/1278200    |                          |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    | 6.20.2013.6             |                          |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    | DÁTUM: 2013.5.17.       |                          |                |
| 1. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTEL:<br><br>05 04 Vidékfejlesztés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 2. CÍM:<br><br>Javaslat: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE<br>az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló<br>1698/2005/EK tanácsi rendelet módosításáról                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 3. JOGALAP:<br><br>Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 4. CÉLKITŰZÉSEK:<br><br>Ez a rendelet 2015 végéig meghosszabbítja azt az eltérést, amely lehetővé teszi a pénzügyi támogatásban<br>részesülő tagállamok számára, hogy az EMVA-hozzájárulás mértékét a konvergencia-célkitűzés alapján<br>támogatható régiók, a legkülső régiók és a kisebb égei-tengeri szigetek esetében legfeljebb 95 %-ra, az<br>egyéb régiók esetében pedig legfeljebb 85 %-ra növeljék. |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 5. PÉNZÜGYI HATÁSOK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 12 HÓNAPOS<br>IDŐSZAK                                                                              | FOLYÓ<br>PÉNZÜGYI<br>ÉV | KÖVETKEZŐ<br>PÉNZÜGYI ÉV |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (millió EUR)                                                                                       | 2013                    | 2014                     |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    | (millió EUR)            | (millió EUR)             |                |
| 5.0 KIADÁSOK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                    |                         | Kötelezettségvállalási   |                |
| - AZ EU-KÖLTSÉGVETÉS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                    |                         | előirányzatok: -         |                |
| TERHÉRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                         | Kifizetési               |                |
| (VISSZATÉRÍTÉSEK/BEAVATKOZÁSOK)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                         | előirányzatok: + 90      |                |
| - A NEMZETI HATÓSÁGOK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                    |                         |                          |                |
| TERHÉRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                         |                          |                |
| - EGYÉB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 5.1 BEVÉTELEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                         |                          |                |
| - AZ EU SAJÁT FORRÁSAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                         |                          |                |
| (LEFÖLÖZÉSEK/VÁMOK)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                         |                          |                |
| - NEMZETI SZINTŰ BEVÉTELEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |                         |                          |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2015                                                                                               | 2016                    | 2017                     | 2018           |
| 5.0.1 BECSÜLT KIADÁSOK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                    |                         | Kifizetési               |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                         | előirányzatok            |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                         | : - 90                   |                |
| 5.1.1 BECSÜLT BEVÉTELEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 5.2 SZÁMÍTÁS MÓDJA: -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                    |                         |                          |                |
| 6.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FINANSzíROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS VONATKOZÓ<br>ALCÍMÉBEN SZEREPLŐ ELŐIRÁNYZATOKBÓL? |                         |                          | tárgytalan     |
| 6.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | FINANSzíROZHATÓ-E A PROJEKT A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉS ALCÍMEI<br>KÖZÖTTI ÁTCSOPORTOSÍTÁSSAL?            |                         |                          | tárgytalan     |
| 6.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SZÜKSÉG LESZ-E PÓTKÖLTSÉGVETÉSRE?                                                                  |                         |                          | <del>NEM</del> |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 6.3 SZÜKSÉG LESZ-E ELŐIRÁNYZATOK BEVEZETÉSÉRE A JÖVŐBENI KÖLTSÉGVETÉSEKBE?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | NEM |
| <p>ÉSZREVÉTELEK:</p> <p>A kötelezettségvállalási előirányzatokat illetően az 1698/2005/EK rendelet módosításának nem lesz pénzügyi hatása, mivel a vidékfejlesztés teljes keretösszege és annak éves bontása is változatlan marad.</p> <p>A kifizetéseket illetően a megnövelt társfinanszírozási arányok alkalmazását lehetővé tévő eltérés meghosszabbítása az érintett tagállamoknak fizetett magasabb összegű visszatérítésekhez vezethet. A javaslat semmilyen hatást nem vált ki a 2013. évben. A tagállamoktól kapott legújabb kifizetési előrejelzések alapján 2014-ben 90 millió EUR-ra becsülhetők a további kifizetési szükségétek (ahhoz képest, ha a megnövelt arányok alkalmazása 2013-ban véget érne). Ez az összeg a programok lezárásakor – a legvalószínűbben 2017-ben – kompenzálásra kerül.</p> <p>A Bizottság az intézkedés előnyeinek kihasználása iránt benyújtott tagállami kérelmek fényében és az időközi kifizetési kérelmek benyújtásának alakulása figyelembevételével újra megvizsgálja a helyzetet, és szükség esetén fontolóra veszi a megfelelő intézkedéseket.</p> |     |